LIÇÃO 45　お誕生日おめでとう
OTANJÔBI　OMEDETÔ

みんな	アンナ、お誕生日おめでとう。	Anna, feliz aniversário!
Todos	ANNA,　OTANJÔBI　OMEDETÔ.	
健太	これ、ほんの気持ちです。	Isto é apenas uma lembrancinha.
Kenta	KORE,　HONNO　KIMOCHI　DESU.	
アンナ	どうもありがとうございます。	Muito obrigada.
Anna	DÔMO　ARIGATÔ　GOZAIMASU.	
さくら	何をもらったの？	O que você ganhou?
Sakura	NANI　O　MORATTA　NO?	
アンナ	開けてもいいですか。	Posso abrir?
Anna	AKETE　MO　II　DESU　KA.	

Dicas de Gramática

① OTANJÔBI OMEDETÔ　(Feliz aniversário)

◈ OTANJÔBI significa aniversário. OMEDETÔ é “parabéns”.

Modo polido ⇒ OTANJÔBI OMEDETÔ GOZAIMASU. (Feliz aniversário.)

② MORAIMASU　(receber / ganhar)

◈ Quando quem recebe algo é o sujeito da frase, usa-se MORAIMASU. A partícula NI é usada para indicar quem dá algo.

ex.) KANOJO WA KARE NI FÛSEN O MORAIMASU. (Ela recebe dele um balão.)

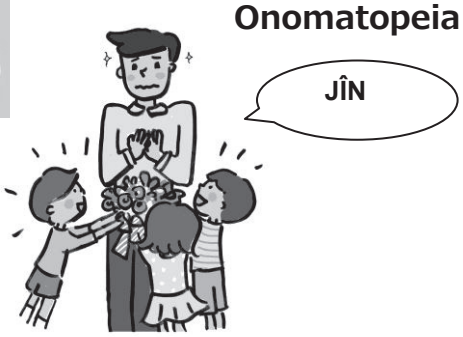
◈ Quando quem dá algo é o sujeito, usa-se AGEMASU (dar).

☞ *Veja a lição 33.*

ex.) KARE WA KANOJO NI FÛSEN O AGEMASU.

(Ele dá um balão para ela.)

Onomatopeia do Dia



Indica que alguém está emocionado e quase chorando por ter sido tocado no fundo do coração.

Indica que alguém fica emocionado ou sente compaixão por outra pessoa e chora apesar de não querer.

Created by NHK WORLD © ver. April 2015